

И. Михайлов

**Путешествие московского
купца Трифона
Коробейникова**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
И11

И. Михайлов
И11 Путешествие московского купца Трифона Коробейникова / И. Михайлов – М.:
Книга по Требованию, 2021. – 144 с.

ISBN 978-5-458-53513-7

Путешествие московского купца Трифона Коробейникова с товарищи в Иерусалим, Египет и к Синайской горе, предпринятое по особливому соизволению Государя Царя и Великого Князя Иоанна Васильевича всея России, в 1583 году, и описанное им Коробейниковым.

ISBN 978-5-458-53513-7

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

ПУТЕШЕСТВІЕ
МОСКОВСКАГО КУПЦА
ТРИФОНА
КОРОБЕЙНИКОВА

СЪ

ТОВАРИЩИ

*во Иерусалимъ, Египетъ. и къ
Синайской горѣ, предпріятіе*

въ 1583 году.

Г Л А В А I.

*Описаніе путешествія отъ Кон-
стантинополя до Иерусалима.*

Хотя и слѣдовало бы начашь опи-
саніе сего путешествія отъ гра-
ницъ Россіи; но какъ онаго не
помѣщено въ сей книгѣ, шо по
тому и я опушилъ, убѣгая, дабы
къ вѣдшимъ не сдѣлалъ ями. Въ

А

слѣдствіе чѣго и принужденъ начашь оное съ шого мѣста, съ котораго начашо купцомъ Коробейниковымъ; а онъ, описывая свое путешествованіе, говоритъ такъ: отъ Царя Града по Бѣлому или Мраморному морю до шого мѣста, на которомъ, по увѣренію Историковъ, похоронена сдѣланная Царемъ Гусниціаномъ изъ различныхъ семидесяти смѣшеній прапеза, (шогда, когда по Р. Х. въ 1453 году Магомешъ Вшорый, Султанъ Турецкій, разоривъ Коношаншинополъ и расхишивши богатство онаго, желалъ и самъ овладѣти наддрагоцѣннѣйшимъ преслоломъ), плаванія одинъ день. Отъ сего мѣста, до города Калипола плаванія два дни; отъ Калипола до Архипелага одинъ день, отъ котораго дорога, раздѣлившись на двѣ части, правая ведетъ къ Аеонской горѣ, а лѣвая къ Іерусали-

му; при началѣ оея дороги видны развалины древняго города Трои (*), построенаго Царемъ Пріамомъ. Отъ сихъ развалинъ до острова Хіо (***) плаванія одинъ день, на кошоромъ находящяся при городе обширѣйшіе и богашѣйшіе, населенные Греками и Турками, кои, будучи построены при подошвѣ высочайшихъ горъ, во всемъ имѣютъ изобиліе. Отъ Хіо до острова Родосса плаванія одинъ день: сей островъ болѣе изобиленъ виноградомъ. Отъ Родосса до острова Спанкіо плаванія три дни; на семъ островѣ построена крѣпость, называемая Никосіа: при ней на-

(*) Сей городъ находился во Фригійи и славленъ по тому, что выдержалъ десятилѣтнюю осаду отъ Грековъ, между которыми было великое множество избранноноснѣйшихъ героевъ.

(**) Сей островъ, находясь на Архипелагѣ или Бѣломъ морѣ, Греками называется Хіо, а Турки именуютъ его Санизь.

ходишя присань, въ кошорую входя корабли запасаются прѣсною водою и сѣбсшными припасами, по причинѣ, что до самаго оспрова Кипра вещей нужныхъ къ пропитанію человѣческому найше весьма шрудно. Сей Кипрскій оспровъ (*), имѣя превосходную корабельную присань, изобилевѣ деревянными масломъ и Греческими мыломъ, и прочими рѣдкими произрашѣніями. Ошъ сего оспрова дорога, ведущая ко Іерусалиму, еще раздѣляется на двѣ часши, изъ коихъ по одной можно достигнуть до Іерусалима моремъ, а по другой чрезъ городъ Дамаскъ сухимъ пушемъ. Но канъ ошъ Кипра къ Дамаску дорога лежишѣ

(*) Оспровъ Кипрскій есть наибширнѣйшій и имѣющій въ окружности своей 750 миль, которой прежде раздѣлялся на семь Царствъ; но въ 1571 году по взятіи Турками разоренъ, и имѣеть нынѣ чешыре города.

чрезъ наименѣшшыя горы и глубочайшіе рвы, но по сему и бѣдѣннѣе болѣе на ослахѣ, копорыя въ прежденію поль шрудныя дороги гораздо способнѣе прочихъ живошвыхъ, упошребляемыхъ въ пуши.

Отъ Кипра до города Дамаска (*), копорой Турки называющѣ Шамъ, и копорой извѣстнѣе по шафшѣ, называемой Шамскою, разшоянія 150 верствъ. Но не добѣжая до Дамаска 10 верствъ естѣ Греческій монастырь, въ ко-

(*) Городъ Дамаскъ, находящійся въ Сиріи, естѣ многолюдный, знаменитый и обширный между городами, извѣстными во Вселенной копорой стоить на мѣстѣ ровномъ и веселомъ, близъ высочайшихъ горъ, около коихъ на мѣстахъ пустыхъ и безводныхъ обиташють кочующіе Арабы. Не подалеку отъ города протекающѣ двѣ небольшія рѣки, именуемыя Бараде и Фегъ. Сіи рѣки, раздѣлясь на многіе источники, нешолько наполющють множество садовъ, вокругъ города находящихъся, но и во внутренности окая великое изобиліе доставляющють воды.

поромъ находишь чудотворный и испускающій муро Божія Машери образъ, изцѣлившей опсѣченную Дамасскимъ Царемъ Львомъ иконоборцемъ Иоанну Дамаскину руку, за то, что онъ, написавши Ирмоны, сочинилъ и о тебѣ радуется. Отъ онаго монастыря, не доходя до Дамаска трехъ верстъ, находишь долина, на которой Авраамъ опиялъ у Царя Долгомара пѣнненнаго имъ своего брашанича (племянника). Отъ Дамаска до горы Фаворскія (*) разстояніе 240 верстъ, а отъ Фаворскія горы до Іерусалима 150 верстъ, изъ числа коихъ половину переходяшь пѣшкомъ, а другую переносяющъ

(*) Гора Фаворъ, называемая Арабами Туръ, есть высокая, круглая и для зрѣнія прекрасная, и на вершинѣ своей имущая пространнѣйшее мѣсто, на которомъ въ древнія времена былъ построенъ городъ; но нынѣ оной разоренъ такъ, что и развалины ея едва видны.

на судахъ до самаго города Внесанды (*), отъ котораго уже паки сухими путемъ достигаютъ до города Яфы, что въ Апостольскихъ Дѣяніяхъ называется Гопіею. Сей городъ Яфа или Гопія (***) есть шель самой, въ которомъ пребывая Апостолъ Пётръ узрѣлъ висящую съ небесъ плащаницу, что и прочіе свидѣтельствуютъ Апостолы. Отъ сего

(*) Городъ Внесанда, находясь въ Сиріи, былъ въ древнія времена довольно извѣстнымъ Се по своей обширности и богатству, а нынѣ разоренъ до основанія.

(**) Городъ Гопія или Яфа, спомощъ на самомъ берегу Средиземнаго моря, такъ что вода оного касается самихъ домовъ, коихъ великое находится множество. А по тому во внутренности сего небольшого города шель тѣсны улицы, что съ нуждою можно разойтись шремъ или чешыремъ человекамъ. Деревьевъ и вещей, нужныхъ къ пропитанію, родится очень мало, по причинѣ пещанаго и камениспаго мѣста. Воду употребляютъ изъ кладезей, коя для утоленія жажды неприатна, а при томъ нѣсколько и вредоносна.

города путешественники уже на ослахъ продолжающъ путь свой до самаго города Рамы, близь котораго есть монастырь, построенной во имя Св. Великомученика Георгія, что въ Лидѣ, на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ опсѣчена была его глава, которая въ церкви сего монастыря и положена. Отъ Рамы до села Еммауса, опечесива Маттея Евангелиста, пять верствъ; отъ Еммауса, промежду наменистыхъ горы, до города Иерусалима 40 верствъ, до моего путешественники не доходя еще шрехъ верствъ оставивъ своихъ ословъ и поклонившись Святымъ мѣстамъ, идущъ до Иерусалима пѣшкомъ. Сямъ описаннымъ путемъ Россійскіе посланники, достигнувши до города Иерусалима, вступили въ оной во врата, съ Полуночной стороны находящіяся, и осмошрѣвъ всѣ овящен-

вѣйшія мѣста, и могущія при-
нести нампрямѣйшее удоволь-
ствіе желающимъ знати о оныхъ,
вообщемъ слѣдующее описаніе.



Г Л А В А II.

Описаніе Святаго Града Іерусалима.

Прислушая къ описанію поль-
скаго и знаменитаго во Все-
ленной города, слѣдуешь преду-
вѣдомить Чисашеля, что оно
долженствуетъ описываться къ
тому времени, въ которое во
Іерусалимѣ находился Коробей-
никовъ съ товарищами, по-
ешъ къ 1583 году. А какъ
въкоторыя Чисашели, можешь
быть, пожелаешь узнать какъ о
древности сего города, ж о уди-

вшпелномѣ крамѣ, сооруженномѣ
 Богу Вышнему Царемѣ Соломо-
 номѣ, такѣ и о прочихѣ велико-
 лѣпнѣйшихѣ зданіяхѣ, о коихѣ
 Коробейниковѣ упоминаешѣ не
 многими словами: для чего, удо-
 влешворяя ихѣ любопытству, и
 принявѣ намѣреніе, представивѣ
 описаніе Коробейниково, предло-
 живѣ и древности онаго. Коробей-
 никомѣ же находясь во-Іерусалимѣ
 и осмашривая какѣ сваружи,
 такѣ и внушри мѣста наилобо-
 пытнѣйшія, пишешѣ такѣ: го-
 родѣ Іерусалимѣ, построеной на
 Воспокѣ, на горѣ Сіонѣ, имѣешѣ
 во окружности своей при вер-
 стѣ и чешыре угла крестообра-
 зно, изѣ коихѣ первой клонившя
 кѣ Полудню, другой кѣ Полуночи,
 третій кѣ Востоку, а чешвершой
 кѣ Западу. Полуденной же и Во-
 сточной углы города стояшѣ при
 начатіи Плачевныхѣ Юдоли, а За-